



العدد: ٢١٩٤٨/١٤  
التاريخ: ٢٠١٦/١٠/١٨

الى / الوزارات كافة  
الجهات غير المرتبطة بوزارة  
المحافظات كافة  
مجالس المحافظات

م / اجتماع المؤتمر (٩٠) لضباط اتصال المكاتب الاقليمية لمقاطعة اسرائيل

تهدي وزارة التخطيط تحياتها ...

نشيركم الى كتاب وزارة التجارة / دائرة العلاقات الاقتصادية الخارجية / قسم المنظمات الدولية /  
شعبة المنظمات العربية والمقاطعة ذي العدد ظ/١/٨٩٧٩ في ٢٩/٩/٢٠١٦ ومرفقها توصيات  
المؤتمر (٩٠) لضباط اتصال المكاتب الاقليمية لمقاطعة اسرائيل والذي عقد خلال الفترة من ٢-٣  
٢٠١٦/٨/ بمقر الامانة العامة لجامعة الدول العربية / القاهرة .

للتفضل بالاطلاع والعمل بموجبه ... مع التقدير

وزارة التخطيط  
دائرة  
العقود الحكومية العامة

مرفقات :-  
الكتاب والتوصيات المشار اليها في اعلاه .

الدكتور المهندس  
أزهار حسين صالح  
مدير عام دائرة العقود الحكومية  
٢٠١٦/١٠/١٧

نسخة منه الى :

- مكتب المفتش العام / للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير
- دائرة العقود الحكومية / الأقسام كافة للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير.
- الدائرة القانونية / للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير.
- مكتب الوزير / قسم العقود / للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير .
- قسم التنسيق والمتابعة للتفضل بالاطلاع واتخاذ اللازم ... مع التقدير .
- قسم معلومات المتعاقدين والمناقضين / للحفظ

للاستفسار :- E-mail: Contracts.dp40@mop.gov.iq

سحر / ١٠



الوزارات كافة /  
الجهات غير المرتبطة بوزارة /  
المحافظات كافة /

م/ اجتماع المؤتمر (٩٠) لضباط اتصال المكاتب الإقليمية لمقاطعة إسرائيل

تدبة طيبة ....

وردتنا مذكرة الأمانة العامة لجامعة الدول العربية / قطاع فلسطين والأراضي العربية المحتلة -  
الدكتور الرئيسي لمقاطعة إسرائيل المرقمة ٥/٤١٧٧ في ٢٠١٦/٨/٧ ومرفقها توصيات المؤتمر (٩٠)  
لضباط اتصال المكاتب الإقليمية لمقاطعة إسرائيل والذي عقد خلال الفترة من ٢٠١٦/٨/٣-٢ بمقر الأمانة  
العام لجامعة الدول العربية / القاهرة .  
راجين التفضل بالاطلاع وبالإمكان الحصول على التوصيات مدار البحث أعلاه من خلال زيارة الموقع  
الإلكتروني الخاص بهذه الوزارة ( المدرج في أدناه ) ... مع التقدير .

موقع الوزارة /

www.mot.gov.iq ( وزارة التجارة ) - دوائر الوزارة - دائرة العلاقات الاقتصادية الخارجية  
- هيكلية الدائرة - قسم المنظمات الدولية - مقاطعة إسرائيل .

عادل خضير عباس

مدير عام دائرة العلاقات الاقتصادية الخارجية  
٢٠١٦/٩/٤٨

نسية منه الي :-

- مكتب الوزير / إشارة إلى هامش سيادته المؤرخ في ٢٠١٦/٩/٢٢ المثبت على مذكرتنا المرقمة ٤٩٤/س في ٢٠١٦/٩/٧  
ي جى التفضل بالاطلاع ... مع التقدير
- مكتب الوزير / قسم العقود العامة ، للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير .
- وزارة الخارجية / الدائرة العربية ، إشارة إلى كتابكم المرقم ٤٥٠٣/٢١/٢/١٤ في ٢٠١٦/٨/٣١ ، للتفضل  
بالاطلاع ... مع التقدير .
- دائرة تسجيل الشركات ، للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير .
- الأثر القانونية ، للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير .
- المراكز العامة التابعة لهذه الوزارة كافة ، للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير .
- قسم تقنية المعلومات / ربطاً نسخة من التوصيات مدار البحث أعلاه ، للتفضل بنشرها على الموقع الإلكتروني  
الخاص بالوزارة ... مع التقدير .
- سارة جمهورية العراق / القاهرة - الملحقة التجارية ، إشارة إلى كتابكم المرقم ٤/١٣١٥ في ٢٠١٦/٨/١٠ ، للتفضل  
بالاطلاع ... مع التقدير .
- ادبارة المقاطعة

ملاحظة: في حال الإجابة على كتابنا أعلاه يرجى ذكر رقم ورمز الكتاب بالكامل

## توصية

١ - المجموعة الأوروبية DEXIA GROUP

وشركتها الأم البلجيكية DEXIA S.A.

استعرض المؤتمر الموضوع في ضوء:

- أ - الاتهام المسند إليها وهو وجود فرع إسرائيلي لها يقدم القروض للمستوطنات الإسرائيلية
- ب- مذكرة المكتب الرئيسي المقدمة إلى المؤتمر بخصوص الموضوع .
- ج- المبادئ العامة للمقاطعة وخاصة المادة (٨٩) منها الخاصة بالمصارف .
- د - الآراء التي أبدتها السادة الأعضاء.

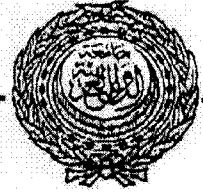
وبعد مداولة الموضوع في ضوء ما تقدم ، والرجوع إلى أحكام ومبادئ المقاطعة المقررة .

- أوصى المؤتمر بما يلي: -

حظر التعامل مع المجموعة الأوروبية DEXIA GROUP

وشركتها الأم البلجيكية DEXIA S.A. وشركتها الفرعية الفرنسية :

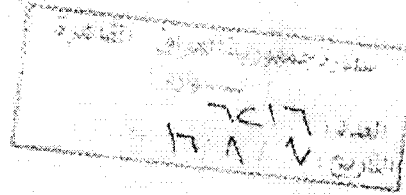
DEXIA CREDIT LOCAL S.A.



## الأمانة العامة

الرقم: 5/4177

التاريخ: 7-AUG-2016



تهدي الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (قطاع فلسطين والأراضي العربية المحتلة - المكتب الرئيسي لمقاطعة العربية لإسرائيل) أطيب تحياتها إلى المندوبية الدائمة الموقرة،

وتتشرف بإرفاق محضر اجتماع المؤتمر التسعين لضباط اتصال المكاتب الإقليمية لمقاطعة "إسرائيل" في الدول العربية المنعقد خلال الفترة 2-2016/8/3 بمقر الأمانة العامة، بالإضافة إلى الآتي:

- التوصيات النهائية.

- البيان الختامي.

برجاء التفضل بالاطلاع، وإعلام الجهات المعنية في دولتكم الموقرة.

وتغتنم الأمانة العامة (قطاع فلسطين والأراضي العربية المحتلة - المكتب الرئيسي لمقاطعة (إسرائيل) هذه المناسبة لتعرب للمندوبية الموقرة عن فائق اعتبارها،

السيدة سوزان الخيام

17

## توصية

### ٢- الشركة الفرنسية VILMORIN CLAUSE & CIE

استعرض المؤتمر الموضوع في ضوء:

- أ - الاتهام المسند إليها وهو كونها الشركة الأم لشركة إسرائيلية تعمل في مجال إنتاج وتهجين البذور الزراعية .
  - ب- مذكرة المكتب الرئيسي المقدمة إلى المؤتمر بهذا الخصوص .
  - ج - امتناع الشركة عن الرد على أجهزة المقاطعة .
  - د - المبادئ العامة للمقاطعة وخاصة المادة ( ١ / و - ح ) منها .
  - هـ - الآراء التي أبدتها السادة الأعضاء .
- وبعد مداولة الموضوع في ضوء ما تقدم ،

- أوصى المؤتمر بما يلي: -

- ١ - متابعة الطلب من المكاتب الإقليمية لموافاة المكتب الرئيسي بآراء الجهات المختصة عن حجم التعامل مع الشركة الفرنسية VILMORIN CLAUSE & CIE .
- ٢ - التأكيد على استمرار العمل بالإجراء الاحترازي الخاص بقيام السلطات المختصة في الدول العربية بالتدقيق في مستورداتها من الشركة الفرنسية المذكورة خشية تسرب منتجات إسرائيلية عن طريقها إلى البلاد العربية .
- ٣ - توجيه إنذار أخير إلى الشركة المذكورة لتسوية وضعها وفق مبادئ المقاطعة المقررة .

## توصية

### ٣- الشركة الأميركية CATERPILLAR INC.

استعرض المؤتمر الموضوع في ضوء:

- أ - الاتهام المسند إليها وهو قيامها بتزويد "إسرائيل" ببلدوزرات وجرارات تستخدم في هدم بيوت الفلسطينيين والمساهمة في بناء جدار الفصل العنصري في الضفة الغربية المحتلة .
  - ب- مذكرة المكتب الرئيسي المقدمة إلى المؤتمر بهذا الخصوص والمتضمنة رد الشركة المذكورة على الاتهام المسند إليها .
  - ج - الآراء التي أبدتها السادة الأعضاء .
- وبعد مداولة الموضوع في ضوء ما تقدم ،

- أوصى المؤتمر بما يلي: -

تكليف المكتب الرئيسي بمخاطبة مجلس السفراء العرب في واشنطن للاتصال بالشركة الأميركية CATERPILLAR INC لحثها على إعلام الحكومة الأميركية أن استمرارها بتزويد "إسرائيل" بمعدات يلحق الضرر بمصالحها في الدول العربية ومطالبة الشركة بوضع شرط في عقودها المبرمة مع الحكومة الأميركية بعدم استخدام منتجاتها في الأراضي العربية المحتلة التي تنتهك من خلالها حقوق الشعب الفلسطيني .

## توصية

٤- الشركة البريطانية - الدانماركية G4S

واسمها الكامل : GROUP 4 SECURICOR

استعرض المؤتمر الموضوع في ضوء:

- أ - الاتهام المسند إليها وهو حصولها على ٥٠% من أسهم شركة إسرائيلية ، وقيامها بتزويد "إسرائيل" بموظفي حراسة وتجهيزات أمنية .
- ب - مذكرة المكتب الرئيسي المقدمة إلى المؤتمر بهذا الخصوص .
- ج - امتناع الشركة عن الرد على أجهزة المقاطعة .
- د - إعلان الشركة عن قرارها بتصفية جميع أعمالها داخل "إسرائيل" .
- هـ - الآراء التي أبدتها السادة الأعضاء .

وبعد مداولة الموضوع في ضوء ما تقدم ،

- : أوصى المؤتمر بما يلي :-

تكليف المكتب الرئيسي بمتابعة وضع الشركة البريطانية - الدانماركية G4S

ومدى التزامها بإغلاق مكاتبها وأعمالها في "إسرائيل" ومخاطبة مجلس السفراء العرب في لندن بمتابعة موضوعها لعرضها على المؤتمر القادم لضباط الاتصال .

## توصية

### ٥ - الشركة الأميركية REMAX

استعرض المؤتمر الموضوع في ضوء:

- أ - الاتهام المسند إليها وهو قيامها ببيع وتأجير العقارات في المستوطنات الإسرائيلية عبر شركاتها الإسرائيلية المئة .
  - ب - مذكرة المكتب الرئيسي المقدمة إلى المؤتمر بهذا الخصوص .
  - ج - المبادئ العامة للمقاطعة وخصوصاً المادتين ( ١٠٠ مكرر - ٢ ) و ( ١ / و ) .
  - د - الآراء التي أبدتها السادة الأعضاء .
- وبعد مداولة الموضوع في ضوء ما تقدم ،

- أوصى المؤتمر بما يلي: -

حظر التعامل مع الشركة الأميركية REMAX لدعمها للمستوطنات الإسرائيلية عبر شركاتها الفرعية الإسرائيلية .



## توصية

### ٦ - الشركة الألمانية HEIDELBERG CEMENT

استعرض المؤتمر الموضوع في ضوء:

- أ - الاتهام المسند إليها وهو وجود فرع إسرائيلي لها . وجود معامل اسمنت لها في المستوطنات .
  - ب - مذكرة المكتب الرئيسي المقدمة إلى المؤتمر بهذا الخصوص .
  - ج - المبادئ العامة للمقاطعة وخصوصاً المادتين ( ١٠٠ مكرر - ٢ ) و ( ١ / و ) .
  - د - الآراء التي أبدتها السادة الأعضاء .
- وبعد مداولة الموضوع في ضوء ما تقدم ،
- أوصى المؤتمر بما يلي: -

تكليف المكتب الرئيسي بمخاطبة الشركة الألمانية HEIDELBERG CEMENT

ومواجهتها بالتهمة المنسوبة إليها ومطالبتها بتسوية وضعها وفق مبادئ وأحكام المقاطعة المقررة على أن يعرض موضوعها على المؤتمر القادم لاتخاذ التوصية بالحظر مالم يرد ما يتعارض مع ذلك .

## توصية

### ٧ - الشركة الصينية TCL CORPORATION

استعرض المؤتمر الموضوع في ضوء:

- أ - الاتهام المنسوب إليها وهو قيامها بإدخال البرنامج الإسرائيلي LUCID PowerXtend في هواتفها النقالة .
  - ب - مذكرة المكتب الرئيسي المقدمة إلى المؤتمر بهذا الخصوص .
  - ج - المبادئ العامة للمقاطعة .
  - د - الآراء التي أبدتها السادة الأعضاء .
- وبعد مداولة الموضوع في ضوء ما تقدم ،
- أوصى المؤتمر بما يلي: -

- ١ - تكليف المكتب الرئيسي بمخاطبة الشركة الصينية TCL CORPORATION ومواجهتها بالتهمة المنسوبة إليها ومطالبتها بعدم تصدير أجهزة الموبايل التي يدخل فيها برامج إسرائيلية ومنها LUCID PowerXtend لعدم تعرض مصالحها في البلاد العربية للحظر على أن يعرض موضوعها على المؤتمر القادم لاتخاذ التوصية المناسبة بشأنها .
- ٢ - التأكيد على المكاتب الإقليمية ضرورة الإيعاز إلى السلطات المختصة لديها لاتخاذ الإجراءات اللازمة للتأكد من عدم تسرب البرنامج الإسرائيلي

### LUCID PowerXtend

إلى أجهزة الهواتف النقالة التي يتم استيرادها إلى البلاد العربية من شركات مختلفة من العالم وخصوصاً من الشركة الصينية TCL CORPORATION .

## توصية

### ٨- الشركة الأميركية GENIE ENERGY LTD.

استعرض المؤتمر الموضوع في ضوء:

- أ - الاتهام المسند إليها وهو وجود فرع لها في "إسرائيل" يقوم باستكشاف البترول في هضبة الجولان المحتل .
- ب - امتناع الشركة محل البحث عن الرد على أجهزة المقاطعة .
- ج - مذكرة المكتب الرئيسي المقدمة إلى المؤتمر بهذا الخصوص .
- د - المبادئ العامة للمقاطعة وخاصة المادة ( ١ / و - ح ) منها .
- هـ - الآراء التي أبدتها السادة الأعضاء .

وبعد مداولة الموضوع في ضوء ما تقدم ،

- أوصى المؤتمر بما يلي: -

- ١ - تكليف المكتب الرئيسي بإعادة الاتصال بالشركة الأميركية GENIE ENERGY LTD لتسوية وضعها في ضوء قواعد المقاطعة المقررة ، وفي حال امتناعها عن الاستجابة يعرض موضوعها على المؤتمر القادم لضباط اتصال المكاتب الإقليمية لمقاطعة إسرائيل لاتخاذ قرار بحظر التعامل معها .
- ٢ - التأكيد على المكاتب الإقليمية ضرورة استطلاع آراء السلطات المختصة لديها حول حجم التعامل في البلاد العربية مع الشركة الأميركية المذكورة .

## توصية

### ٩ - الشركة البرازيلية GESPI AERONAUTICS

استعرض المؤتمر الموضوع في ضوء:

- أ - الاتهام المسند اليها عبر أخبار صحفية وهو مساهمة شركة إسرائيلية بـ ٤٠ % في رأسمالها .
  - ب - مذكرة المكتب الرئيسي المقدمة إلى المؤتمر بهذا الخصوص .
  - ج - المبادئ العامة للمقاطعة وخاصة المادة ( ١١ ) الخاصة بشركات الأسلحة .
  - د - الآراء التي أبدتها السادة الأعضاء .
- وبعد مداولة الموضوع في ضوء ما تقدم ،
- أوصى المؤتمر بما يلي: -

تكليف المكتب الرئيسي بمخاطبة مجلس السفراء العرب في البرازيل لتزويده بمعلومات رسمية عن الشركة البرازيلية GESPI AERONAUTICS لعرضها على المؤتمر القادم لاتخاذ التوصية المناسبة بحقها .

## توصية

10- الشركتان الأمريكيتان : SMARTMATIC

UNISYS

استعرض المؤتمر الموضوع في ضوء:

أ - الاتهام المسند إليهما وهو قيامهما باستعمال برامج أمن الكتروني إسرائيلي ضمن برامجهما .

ب - مذكرة المكتب الرئيسي المقدمة إلى المؤتمر بهذا الخصوص .

ج - المبادئ العامة للمقاطعة وخاصة المادة (١٣) منها .

د - الآراء التي أبدتها السادة الأعضاء .

وبعد مداولة الموضوع في ضوء ما تقدم ،

- أوصى المؤتمر بما يلي: -

التأكيد على المكاتب الإقليمية ضرورة الإيعاز إلى السلطات المختصة لديها

لاتخاذ الإجراءات اللازمة للتأكد من عدم تسرب برامج أمن الكتروني إسرائيلي ضمن برامج

الشركتين الأمريكيتين : SMARTMATIC و UNISYS .

## توصية

### ١١ - الشركة الأميركية (BCG,INC.) BOSTON CONSULTING GROUP,INC.

استعرض المؤتمر الموضوع في ضوء:

- أ - الاتهام المنسوب إليها وهو وجود مكتب لها في تل أبيب لتقديم المشورة حول الأمور الإدارية والتطور المستدام للشركات الإسرائيلية .
  - ب - مذكرة المكتب الرئيسي المقدمة إلى المؤتمر بخصوص الموضوع .
  - ج - المذكرة التي تقدمت بها الشركة محل البحث إلى المكتب الإقليمي اللبناني .
  - د - المبادئ العامة لمقاطعة إسرائيل .
  - هـ - الآراء التي أبدتها السادة الأعضاء .
- وبعد مداولة الموضوع في ضوء ما تقدم ،
- أوصى المؤتمر بما يلي: -

اعتبار وضع الشركة الأميركية (BCG,INC.) BOSTON CONSULTING GROUP,INC.

منتهاياً عند هذا الحد في الوقت الحاضر .

## توصية

### ١٢ - حركة المقاطعة الدولية للاحتلال الإسرائيلي ( BDS )

استعرض المؤتمر الموضوع في ضوء:

أ - نص القرار رقم (٧٩٩٤) الصادر بتاريخ ٢٠١٦/٣/١١ عن الدورة (١٤٥) لمجلس الجامعة على المستوى الوزاري والخاص بمتابعة تطورات الاستيطان في الأراضي الفلسطينية المحتلة .

ب- مذكرة المكتب الرئيسي المقدمة إلى المؤتمر بخصوص الموضوع .

ج- الآراء التي أبدتها السادة الأعضاء .

وبعد مداولة الموضوع في ضوء ما تقدم ،

- أوصى المؤتمر بما يلي: -

١ - التأكيد على ضرورة التواصل بين المكاتب الإقليمية في الدول العربية لمقاطعة إسرائيل ومنظمات المجتمع المدني في الدول العربية العاملة في مجال مقاطعة "إسرائيل" .

٢ - التأكيد على التنسيق بين الأمانة العامة ومنظمة التعاون الإسلامي للنظر في كيفية التعامل مع منظمات المجتمع المدني العاملة في مجال مقاطعة "إسرائيل" .

٣ - تكليف قطاع فلسطين والأراضي العربية المحتلة بالأمانة العامة بالتواصل مع منظمات المجتمع المدني سواء الفلسطينية والعربية أو العالمية المناصرة للحقوق العربية والفلسطينية ومتابعة أنشطتها وفعاليتها لتعزيز وتوثيق أنشطتها ومجالات عملها وماتحدثه من نتائج ، وبناء قواعد بيانات لتوظيفها في عمل المقاطعة .

بعد اطلاعه على مجريات العمل وآليات التنسيق والتبادل القائمة بين المكتب الرئيسي والمكاتب الإقليمية يوصي بضرورة تكثيف المكاتب الإقليمية لجهودها في التواصل مع الجهات الرسمية المختصة ببلادها بشأن الموضوعات المطروحة على ضباط الاتصال وجدول أعمال ضباط المقاطعة لاستطلاع آراء تلك الجهات الرسمية وموافاة المكتب الرئيسي بالرد على مذكراته واستفساراته في الأجل المعقولة بما يسهل اتخاذ القرارات وصياغة التوصيات الصادرة عن المؤتمر ، كما يؤكد على أهمية تحديث نقاط الاتصال بالجهات المتخصصة المعنية في الدول العربية لتسهيل عمليات التواصل بين أجهزة المقاطعة .